



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 9 February 2021 — No. 159**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 10 a.m.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Moment of reflection.

---

**Government Bills**

*Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Transportation and the Environment on its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions, together with the amendments transmitted by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, and Ms. Ghazal (Mercier).

The amendment introduced by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change was declared in order.

The amendments tabled by the Member for Mercier were declared in order, except for the amendment proposed to amend section 32 of the *Heritage Conservation Act* as replaced by section 32 of the bill, which was declared out of order. Indeed, this proposed amendment is intended to amend a paragraph of the bill that was previously struck out during the Committee's clause-by-clause consideration of the bill. The amendment is therefore intended to amend a non-existent paragraph, which makes it out of order.

**9 February 2021**

---

After debate thereon, Ms. Soucy, Second Vice-President, put the question on the amendments; at 11:30 a.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 11:39 a.m.

---

The question was put on the amendment proposed by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was carried on the following vote:

(Division No. **762** in Appendix)

Yeas: **119**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

By leave of the Assembly, Ms. Soucy, Second Vice-President, put the question on the amendments proposed by Ms. Ghazal (Mercier) individually and on the reading thereof.

First, the question was put on the first amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **763** in Appendix)

Yeas: **38**   Nays: **73**   Abstentions: **8**

**9 February 2020**

---

The question was then put on the second amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **764** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was then put on the third amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **765** in Appendix)

Yeas: **46** Nays: **73** Abstentions: **0**

Lastly, the question was put on the report, as amended, from the Committee on Transportation and the Environment; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report, as amended, was concurred in on the following vote:

(Division No. **766** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

#### *Passage in Principle*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 4 February 2021, on the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, that Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime, do now pass in principle.

**9 February 2021**

---

At 12:00 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

Accordingly, the debate on the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, was adjourned in the name of Mr. Derraji (Nelligan).

---

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to pay tribute to Mr. Robert “Bob” Labine, former mayor of Gatineau.

---

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to pay tribute to Mr. Wolf William Solkin, a World War II veteran.

---

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to pay tribute to Mr. Anthony Agostino for saving a young girl’s life.

---

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to congratulate Ms. Akilah Newton for her nomination at the Gala Dynastie.

**9 February 2020**

---

Mr. Poulin (Beauce-Sud) made a statement to congratulate Mr. Antony Auclair and the Buccaneers team on their Super Bowl victory.

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to congratulate Mr. Michel Germain, sports commentator for the Rimouski Océanic hockey club, on reaching the milestone of 2,000 games.

---

Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to congratulate Ms. Mohika Tremblay, executive director at Trèd'si, on being selected to take part in La force de l'impact campaign.

---

Ms. Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques) made a statement to underline the 50th anniversary of the Association coopérative de productions audio-visuelles.

---

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the 50th anniversary of the Réseau Québec-France/Francophonie.

---

At 1:51 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2:02 p.m.

---

**9 February 2021**

---

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Robert Dean, former Member for Prévost.

### **Presenting Papers**

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 10 February 2021 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.  
(Sessional Paper No. 2261-20210209)

### **Presenting Petitions**

Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee):

The abstract of a petition on maintaining Daylight Saving Time, signed by 1,333 citizens of Québec (French and English versions).  
(Sessional Paper No. 2262-20210209)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.



**9 February 2020**

---

**Motions Without Notice**

Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the increase in the number of places in the college network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Ms. St-Pierre (Acadie), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata), moved:

THAT the National Assembly of Québec pay tribute to the recently deceased Mr. Michel Auger, journalist and crime reporter;

THAT it highlight his exceptional career, which spanned more than 40 years;

THAT it recall that he survived an attempt on his life on 13 September 2000;

THAT it recall that he was awarded the Prix de la libre expression by the Union internationale de la presse francophone in 2000 for having maintained his independence in a difficult environment, despite attacks on his person;

THAT it convey its condolences to his family, friends, colleagues and many admirers throughout Québec;

THAT, lastly, it observe a moment of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

**9 February 2021**

---

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **767** in Appendix)

Yeas: **119**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

At the invitation of the President, the Assembly observed a minute of silence.

---

Mr. Rousselle (Vimont), together with Mr. Ouellet, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on introducing body cameras in Québec police forces; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly welcome the recent CNESST decision requiring all health care workers working in a hot zone to wear a type N95 protective device or higher;

THAT it acknowledge that from June 2020 to February 2021, a public health order formally prohibited the use of N95 masks in any context not involving aerosol-generating medical procedures (AGMP);

**9 February 2020**

---

THAT it ask the Government to act on the CNESST decision and ensure that those working in hot zones have access to N95 masks.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **768** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Fournier (Marie-Victorin), together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata), moved:

THAT the National Assembly ask the Minister of Education to introduce his orientations for the overhaul of the Ethics and Religious Culture program resulting from the consultations held in January and February 2020 by the end of this parliamentary session;

THAT it reiterate the importance of making civic education central to the new version of the course;

THAT it ask the Québec government to honour its intention to offer the updated course as of the start of the 2022–2023 school year.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **769** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**3085**

**9 February 2021**

---

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 84, An Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 77, An Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec;
- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 69, An Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions.

### **Information on the Proceedings of the Assembly**

The President informed the Assembly that on Wednesday, 10 February 2021, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly unequivocally affirm that it is the sole guardian of the democratic will of the people of Québec;

THAT the National Assembly reiterate that the office of Lieutenant Governor is essentially symbolic and inherited from the colonial past of Québec and Canada;

**9 February 2020**

---

THAT the Assembly recall the CAQ government's commitment to abolish the office of Lieutenant-Governor when the context permits it;

THAT it emphasize the fact that 74% of Quebecers wish to abolish the monarchy in Québec;

THAT it take note of the recent resignation of the last Governor General of Canada, following a report confirming a toxic work environment, as well as Barbados' decision to free itself of the British monarchy by November 30 of this year;

THAT it demand that the Government of Canada reimburse the Government of Québec the portion of expenses related to the office of Governor General paid by Québec taxpayers;

THAT the National Assembly agree to abolish the office of Lieutenant-Governor and all other symbols of the British monarchy in Québec.

---

### **ORDERS OF THE DAY**

At 3:15 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 3:23 p.m.

---

9 February 2021

---

## **Government Bills**

### *Passage in Principle*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, that Bill<sup>o</sup>59, An Act to modernize the occupational health and safety regime, do now pass in principle.

At the end of her address, Ms. Montpetit (Maurice-Richard) moved the following hoist motion:

THAT the motion under debate be amended by striking out the word “now” and by adding at the end thereof the words “this day three weeks hence”.

At 5:33 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 5:39 p.m.

---

The hoist motion was ruled in order.

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 57 minutes to the parliamentary group forming the Government; 34 minutes 42 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 12 minutes 23 seconds to the Second Opposition Group; 9 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group, and 1 minute 30 seconds to each independent Member. Within this framework, any time not used by an independent Member or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

**9 February 2020**

---

The Assembly entered upon the debate on the hoist motion moved by Ms. Montpetit (Maurice-Richard).

### **Debates Upon Adjournment**

At 6:31 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Mr. Ciccone (Marquette) to Mr. Bonnardel, Minister of Transport, about the CAQ government's inconsistencies with regard to the Québec City tramway project.

---

At 6:41 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 10 February 2021 at 9:40 a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

9 February 2021

## APPENDIX

### Recorded Divisions

On the amendment moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

#### (Division No. 762)

#### YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (PQ)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Samson (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Tardif (IND)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)



9 February 2020

On the first amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32:

**(Division No. 763)**

**YEAS - 38**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )	
Derraji ( <i>QLP</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )	
Dorion ( <i>QS</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )	
Fontecilla ( <i>QS</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 73**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	( <i>Côte-du-Sud</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Champlain</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bussièrre ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>IND</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Soulanges</i> )	

**ABSTENTIONS - 8**

Arseneau ( <i>PQ</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
( <i>Jonquière</i> )		

9 February 2021

---

On the second amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32:

**(Division No. 764)**

**YEAS - 46**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Perry Melançon ( <i>PQ</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 73**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	( <i>Côte-du-Sud</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Champlain</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>IND</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Soulanges</i> )	

**9 February 2020**

---

On the third amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 32:

**(Division No. 765)**

*(Identical to Division No. 764)*

---

9 February 2021

---

On the report, as amended, from the Committee on Transportation and the Environment:

**(Division No. 766)**

**YEAS - 120**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (IND)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

On the motion moved by Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Ms. St-Pierre (Acadie), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata):

**(Division No. 767)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

**9 February 2021**

---

On the motion moved by Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski):

**(Division No. 768)**

*(Identical to Division No. 767)*

---

On the motion moved by Ms. Fournier (Marie-Victorin), together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata):

**(Division No. 769)**

*(Identical to Division No. 767)*

---